



ZUM  
**GLOCKENTURM**  
HOTEL



CHECK-IN-ANLEITUNG

**OHNE RESERVIERUNG**

Check-in-instruction  
without reservation

# SO FUNKTIONIERT'S

## Liebe Gäste!

Bitte folgen Sie beim Check-in den Anweisungen des Automaten. Eine detaillierte Anleitung finden Sie in diesem Folder.

## THAT'S HOW IT WORKS

### Dear guests!

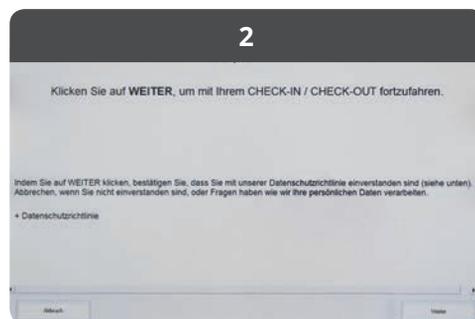
Please follow the instructions shown on the display during the whole check-in process. Detailed instructions are available in this brochure.



- A** Bedienfeld der Pincode-Eingabe für Kredit- bzw. Bankomatkarten  
*Key pad to enter pincode of credit- or debit cards*
- B** Einschub für Kredit- bzw. Bankomatkarten  
*Card reader*
- C** Signaturfeld zum Unterschreiben  
*Area to sign the invoice*
- D** Ausgabe der Zimmerkarten  
*Receipt of room cards*
- E** Ausgabe des Zahlungsbeleges  
*Receipt on invoice*



Bitte wählen Sie eine Sprache.  
*Please choose a language.*



Bestätigen Sie die Datenschutzrichtlinie, um mit dem Check-in fortfahren zu können.  
*Confirm the privacy policy to proceed with check-in.*



Wählen Sie den Check-in Vorgang „Ankunft OHNE Reservierung“.  
*Select check-in procedure „arrival WITHOUT reservation“.*



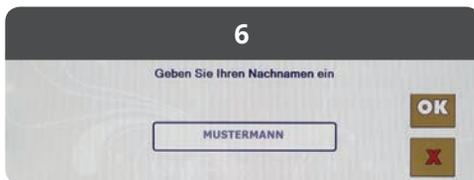
Wählen Sie die gewünschte Anzahl an Personen und Nächten.

*Choose a number of guests and nights.*



Wählen Sie eine Zimmerkategorie.

*Choose a room category.*



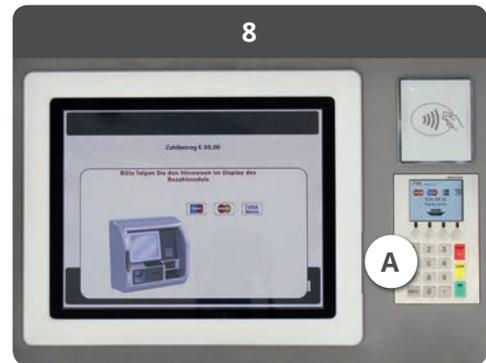
Geben Sie bitte Ihren Nachnamen ein.

*Please enter your last name.*



Bitte überprüfen Sie Ihre Reservierungsdaten.

*Please check your reservation details.*



Bitte folgen Sie den Hinweisen am Display des Bedienfeldes der Pincode-Eingabe (A) für den Bezahlvorgang.

*Please follow the instructions shown on the display of the key pad (A) for payment.*



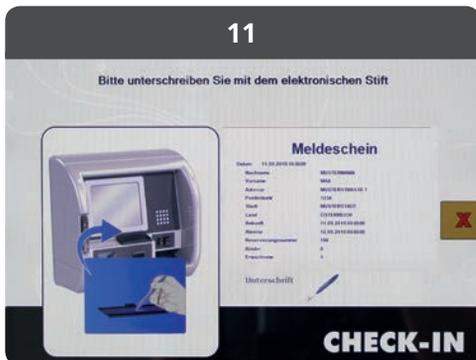
Kredit- oder Bankomatkarte mit Magnetstreifen nach unten einstecken (B). Für ALLE Karten ist ein Pincode erforderlich! Nach der Bezahlung die Karte wieder entnehmen.

*Insert credit or debit card with magnetic strip facing downwards (B). A pin code is required for ALL types of cards. Remove the card when payment has been effected.*

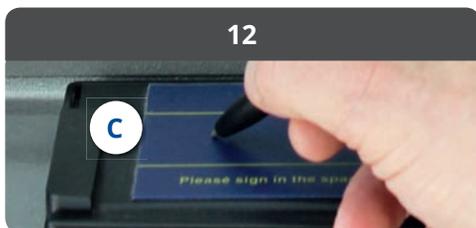


Tragen Sie Ihre Daten auf der Registrierungskarte ein.

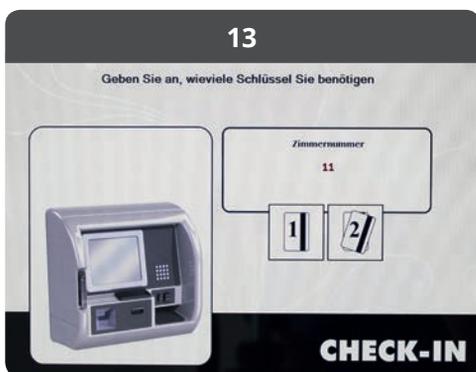
*Enter your data on registration card.*



Ihre Daten werden am Meldeschein  
zusammengefasst.  
*Your data will be summarized  
on the registration form.*



Unterschreiben Sie den Meldeschein mit  
dem Stift am blauen Signaturfeld (C).  
*Sign the registration form with the pen  
fixed at the blue signature area (C).*



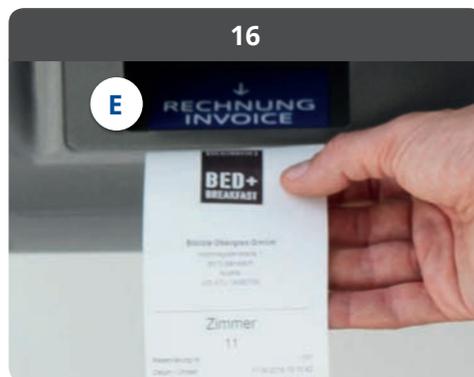
Bei einem Check-in von zwei oder  
mehreren Gästen, können Sie weitere  
Zimmerkarten anfordern.  
*Additional room cards can be retrieved in  
case of checking in two or more guests.*



Bitte entnehmen Sie Ihre Zimmerkarte(n) (D).  
*Please take your room card(s) (D).*



Ihre Ankunftsbestätigung/  
Zahlungsbeleg wird gedruckt.  
*Your arrival confirmation/  
payment slip will be printed.*



Entnehmen Sie Ihren Zahlungsbeleg (E)  
mit Ihrer Zimmernummer. Sie haben den  
Check-in abgeschlossen.  
*Take your payment slip (E) with your room  
number. You have completed the check-in.*



Wir wünschen Ihnen  
einen schönen Aufenthalt!  
*We wish you a pleasant stay!*

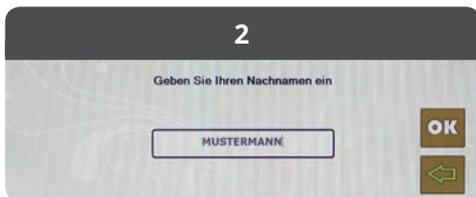
# ZIMMERKARTE VERLOREN? KEIN PROBLEM!

You lost your room card? No problem.

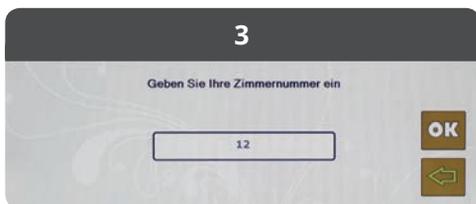


Führen Sie die Punkte „1“ bis „2“  
wie beim erstmaligen Check-in aus  
und wählen Sie dann  
„Weitere Schlüssel anfordern“

*Follow step 1 and 2 as you did at your first  
check-in. Then select „request more keys“.*



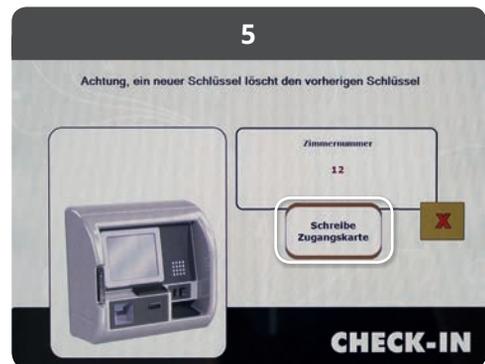
Geben Sie Ihren Nachnamen ein.  
*Enter your last name.*



Geben Sie Ihre Zimmernummer ein.  
*Enter your room number.*



Wählen Sie die Option „Ich habe meinen  
Zimmerschlüssel verloren“.  
*Select option „I lost my room card“.*



Klicken Sie auf „Schreibe Zugangskarte“  
um eine neue Zimmerkarte zu  
erhalten. Die verlorene Zimmerkarte  
wird damit deaktiviert.

*Click on „Write access card“ to get a new  
room card. The room card which has  
been lost will then be deactivated.*



Bitte entnehmen Sie Ihre neue  
Zimmerkarte(n) (D).  
*Please take your new room card(s) (D).*



Hotel zum Glockenturm  
Marktler Straße 29  
A-3180 Lilienfeld

T 02762 20 290  
[office@hotel-glockenturm.at](mailto:office@hotel-glockenturm.at)  
[www.hotel-glockenturm.at](http://www.hotel-glockenturm.at)